

**Sąd Polubowny  
Do Spraw Domen Internetowych  
przy Polskiej Izbie Informatyki i Telekomunikacji  
Warszawa ul. Nowogrodzka 31 pok. 103**

27/05/PA

**Wyrok  
Sądu Polubownego**

Wydany w Warszawie 3.10.2005 r.

Sąd Polubowny ds. Domen Internetowych w składzie:

Piotr Nowaczyk – arbiter Sądu Polubownego

Po rozpoznaniu w dniu 3.10.2005 r. sprawy z powództwa:

**Komputronik Sp. z o.o.**, z siedzibą w Poznaniu, ul. Wołczyńska 37, 60-003 Poznań

reprezentowanej przez pełnomocników, Andrzeja Brzóske i Zbigniewa Jurgę z Kancelarii Radców Prawnych S.C., ul. Naramowicka 172, 61-611 Poznań

przeciwko pozwanemu:

**Krzysztof Królik**, prowadzącemu działalność pod nazwą „**Komputronix.pl**” siedzibą w Warszawie, ul. Światowida 60c/35

o ustalenie

działając na podstawie zapisu na Sąd Polubowny ds. Domen Internetowych przy Polskiej Izbie Informatyki i Telekomunikacji z dn. 01.06.2005 – przez powoda i z dn. 8.06.2005– przez pozwanego

**orzeka**

1. pozwany, Krzysztof Królik w wyniku rejestracji i używania nazwy domeny internetowej **komputronix.pl** naruszył prawa Powoda, Komputronik Sp. z o.o.,
2. zasądzić od Pozwanego na rzecz Powoda kwotę 2.500,00 zł. tytułem zwrotu kosztów postępowania.

**UZASADNIENIE**

W dniu 11.07.2005 złożony został pozew o wszczęcie postępowania przed Sądem Polubownym przy Polskiej Izbie Informatyki i Telekomunikacji w sprawie naruszenia praw Komputronik Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu poprzez rejestrację nazwy domeny „komputronix.pl”.

Powód dokonał w dniu 1.06.05 zapisu na sąd polubowny. Pozwany dokonał zapisu na sąd polubowny w dniu 8.06.05. Tym samym strony wyraziły zgodę na rozstrzygnięcie sporu na podstawie Regulaminu Mediacji oraz Arbitrażu w sprawach dotyczących Nazw Domen Internetowych.

POLSKA IZBA INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI  
SĄD POLUBOWNY DS. DOMEN INTERNETOWYCH  
00-511 Warszawa, ul. Nowogrodzka 31, pok. 200 (II piętro);  
NIP 526-12-89-338  
tel./fax (22) 621-35-64

#49578 v1 - Wyrok Komputronik Komputronix

*Ireneusz Matysian*  
**PRZEWODNICZĄCY**  
Komisji Arbitrażowej PIIT



Powód reprezentowany przez radców prawnych, Andrzeja Brzósę i Zbigniewa Jurgę, zażądał rozstrzygnięcia prawa do domeny internetowej – „komputronix.pl”.

Skład Sądu Polubownego został ukonstytuowany na podstawie art. 14 Regulaminu. Arbitra wskazał imiennie Powód, a Pozwany nie sprzeciwił się tej nominacji.

Według Powoda, obecnym dysponentem ww. domeny jest Pozwany Krzysztof Królik, który to dysponent używa przedmiotowej domeny, naruszając prawa wyłączne Powoda oraz zasady uczciwej konkurencji. W szczególności Krzysztof Królik miał zamieścić w tej domenie ofertę jej sprzedaży.

W pozwie Powód domagał się stwierdzenia, że Pozwany w wyniku rejestracji i używania nazwy domeny internetowej „komputronix.pl” naruszył prawa wyłączne Powoda oraz zasądzenia od Pozwanego kosztów postępowania arbitrażowego.

Według Powoda, Komputronik Sp. z o.o. została założona w 1996 r. Obecnie jest jedną z czołowych firm zajmujących się dystrybucją sprzętu internetowego oraz portalu – sklepu internetowego pod adresem [www.komputronik.pl](http://www.komputronik.pl) (12 ml odsłon miesięcznie), a jej znak towarowy i nazwa, a także adres portalu internetowego są powszechnie znane na rynku sprzedaży sprzętu komputerowego i oprogramowania w Polsce. Powód zajmuje się również produkcją i serwisem komputerów własnej marki – Geo-PC (R).

Znak towarowy „komputronik” został zarejestrowany przez Komputronik Sp. z o.o. (numer prawa ochronnego 157203) i jako taki podlega ochronie prawnej na podstawie przepisów ustawy z 30 czerwca w 2000 r. Prawo własności przemysłowej. Zarejestrowany został także znak towarowy „komputronik Buczkowscy” (numer prawa ochronnego 157202).

Zarejestrowana przez Pozwanego nazwa domeny, o którą toczy się spór, zawiera element podobny do zarejestrowanego znaku towarowego oraz do wykorzystywanej przez Powoda domeny komputronik.pl. Jednocześnie przedmiotowa nazwa domeny wykorzystywana jest przez Pozwanego do prowadzenia działalności gospodarczej o profilu identycznym jak Komputronik Sp. z o.o., poprzez utworzenie pod tą nazwą domeny witryny internetowej, w której Pozwany oferuje sprzedaż sprzętu komputerowego.

Sam Pozwany przyznał w zamieszczonej w serwisie [www.allegro.pl](http://www.allegro.pl) ofercie dotyczącej zbycia domeny komputronix.pl, że: „Na rynku rządzi Komputronik i jako, że domena jest podobna, wchodzi do nas dużo potencjalnych klientów Komputronika ...”, co zdaniem Powoda stanowi uznanie ze strony Pozwanego, iż świadomie działał na szkodę Powoda i zdaje sobie sprawę z podobieństwa wykorzystywanej domeny oraz wprowadzania w błąd klientów.

Dalsze używanie nazwy domeny komputronix.pl stanowi, zdaniem Powoda, naruszenie zarówno przepisów ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej jak i przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Działania Pozwanego stanowią czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu art. 3 Ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, a także kwalifikują się w oczywisty sposób jako naruszenie prawa ochronnego z art. 396 ust. 2 pkt 2 Prawa własności przemysłowej.

Po wezwaniu przez Arbitra do zajęcia ostatecznego stanowiska w sprawie, Powód oświadczył przez swych pełnomocników, że podtrzymuje dotychczasowe stanowisko i wnosi o zasądzenie od Pozwanego kosztów postępowania. Kosztów tych nie wskazał cyfrowo. Wniósł o zwrot uiszczonego wpisu sądowego. Nie wniósł o zwrot kosztów zastępstwa procesowego. Wskazał, że z pism Pozwanego wynika, iż uznaje on roszczenie zgłoszone w pozwie, a z materiału zgromadzonego w sprawie wynika, że roszczenie Powoda jest zasadne. Bez znaczenia dla sprawy jest fakt, iż wkrótce nastąpi wygaśnięcie domeny [www.komputronix.pl](http://www.komputronix.pl). Pozwany miał możliwość, po wezwaniu przez Powoda, zaprzestania naruszeń praw Powoda, czego nie uczynił.

W odpowiedzi na pozew z dnia 18.08.2005 r. Pozwany wniósł o oddalenie powództwa. Podniósł, że rejestrując domenę komputronix.pl (pod taką samą nazwą miał zarejestrowaną działalność gospodarczą), nie był świadomy wielkości skali działalności firmy Komputronik Sp. z o.o. na polskim rynku oraz, że uświadomił to sobie dopiero w momencie zaistnienia sklepu komputronix.pl na stronach WWW.

Pozwany oświadczył: „Jako że zainwestowałem w sklep sporo czasu i pieniędzy postanowiłem je choć w części odzyskać, co się jednak nie udało. Z dniem 1 lipca 2005 r. wyrejestrowałem swoją działalność gospodarczą prowadzoną pod nazwą komputronix.pl, oraz zawiesiłem w działaniu sklep mieszczący się pod adresem [www.komputronix.pl](http://www.komputronix.pl). Domena komputronix.pl ważna jest do dnia 04.10.2005 r. i nie będę jej przedłużał”.

W e-mailu z dnia 26.09.2005 adresowanym do Arbitra, Pozwany wyjaśnił, że rejestrując swoją działalność gospodarczą w Urzędzie Miasta pod nazwą Komputronix.pl, nie został poinformowany, że nazwa którą wybrał jest podobna do nazwy, która jest zastrzeżonym znakiem towarowym. Wyraził wątpliwość, skąd zwykły człowiek może wiedzieć, że rejestrując działalność gospodarczą, z góry może być skazany na zamknięcie takowej działalności, bo na rynku istnieje już firma o bardzo podobnej nazwie. Dla swej działalności kierował się dostępnością na rynku domeny kojarzonej z nazwą firmy. Zapewnił, że gdyby domena komputronix.pl była zarejestrowana, to nie wybrałbym tej nazwy dla własnej działalności gospodarczej.

Sklep Pozwanego pod adresem komputronix.pl zaistniał w sieci na początku kwietnia 2005. W maju Pozwany otrzymał telefonicznie wezwanie od pełnomocnika Powoda do zamknięcia sklepu. Sklep w tym czasie podobno nie zdążył jeszcze zaistnieć w wyszukiwarkach i katalogach internetowych. Pozwany podniósł, że jako młody człowiek, poświęcił sporo swojego czasu i wszystkie oszczędności na otwarcie działalności gospodarczej. Postanowił więc część tych nakładów odzyskać i swój sklep wystawił na aukcji internetowej z wyraźnym zaznaczeniem, że do domeny wysuwa swoje roszczenia firma Komputronik Sp. z o.o. Po kolejnym wezwaniu do zamknięcia sklepu, zaniechał jego sprzedaży i zaprzestał działalności gospodarczej. Według Pozwanego sklep mieszczący się pod adresem komputronix.pl zawierał maksymalnie 259 artykułów w sprzedaży, co stanowi zaledwie jeden promil udziału w setkach tysięcy artykułów znajdujących się w sklepie Powoda. Działalność Pozwanego nie przyniosła według niego żadnego zysku, a on sam w chwili obecnej jest bezrobotny.

Sąd ustalił następujący stan faktyczny:

Komputronik Sp. z o.o. została założona w 1996 r. Jest jedną z ważnych firm zajmujących się dystrybucją sprzętu internetowego oraz portalu – sklepu internetowego pod adresem [www.komputronix.pl](http://www.komputronix.pl). Znak towarowy i nazwa, a także adres portalu internetowego są powszechnie znane na rynku sprzedaży sprzętu komputerowego i oprogramowania w Polsce.

Znak towarowy „komputronik” został zarejestrowany przez Komputronik Sp. z o.o. (numer prawa ochronnego 157203) i jako taki podlega ochronie prawnej na podstawie przepisów ustawy z 30 czerwca w 2000 r. Prawo własności przemysłowej. Zarejestrowany został także znak towarowy „komputronik Buczkowscy” (numer prawa ochronnego 157202). Oba znaki zgłoszone zostały do rejestracji jeszcze w 2000 roku i ich ochrona trwa od 10.08.2000.

Zarejestrowana przez Pozwanego nazwa domeny zawiera element podobny do zarejestrowanego znaku towarowego oraz do wykorzystywanej przez Powoda domeny komputronix.pl. Jednocześnie nazwa domeny wykorzystywana jest przez Pozwanego do prowadzenia działalności gospodarczej o profilu identycznym jak Komputronik Sp. z o.o., poprzez utworzenie pod tą nazwą domeny witryny internetowej, w której Pozwany oferuje sprzedaż sprzętu komputerowego.

Pozwany przyznał w zamieszczonej w serwisie [www.allegro.pl](http://www.allegro.pl) ofercie dotyczącej zbycia domeny komputronix.pl, że: „Na rynku rządzi Komputronik i jako, że domena jest podobna, wchodzi do nas dużo potencjalnych klientów Komputronika ...”. Pozwany zdawał sobie sprawę z podobieństwa

wykorzystywanej domeny oraz możliwości wprowadzania w błąd klientów. Pozwany bezskutecznie próbował zbyć domenę m.in. Powodowi. W maju 2005 został wezwany przez pełnomocników Powoda do zamknięcia sklepu. Po kolejnym wezwaniu zaprzestał prowadzenia działalności gospodarczej.

Powyższy stan faktyczny Sąd ustalił na podstawie: pisemnych wyjaśnień złożonych przez strony i ich pełnomocników, dokumentów i korespondencji złożonej do akt sprawy, w szczególności: wezwania do dobrowolnego spełnienia świadczenia z dnia 24 kwietnia 2005 r., pisma Pozwanego z dnia 9 czerwca 2005 r., świadectwa ochronnego Urzędu Patentowego RP, dwóch świadectw ochronnych Urzędu Patentowego RP z dnia 6.05.2005 Nr 157202 i 157203, zaświadczeń o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej oraz o nadaniu numerów REGON.

Sąd zważył co następuje:

Do rozstrzygnięcia niniejszej sprawy ma zastosowanie Regulamin Mediacji oraz Arbitrażu w sprawach dotyczących domen internetowych. Obie strony złożyły do akt swoje stanowisko a Powód przedstawił bogatą dokumentację. Arbiter umożliwił stronom przedstawienie ich stanowisk. Strony udzieliły odpowiedzi. Żadna ze stron nie składała wniosków o przeprowadzenie dowodów z zeznań świadków, opinii biegłych, ani przesłuchania stron. Żadna ze stron nie wniosła o przeprowadzenie rozprawy.

Arbiter stwierdził, że każda ze stron miała zachowaną możliwość obrony jej praw przed sądem polubownym. Wobec braku wniosków stron o przeprowadzenie rozprawy, Arbiter uznał, na podstawie art. 25 ust. 3 i 28 ust. 1 Regulaminu, że zebrany materiał dowodowy stanowi wystarczającą podstawę do wydania orzeczenia, bez wyznaczania rozprawy. Stronom udzielono terminu do przedstawienia poniesionych kosztów postępowania.

Nie ulega wątpliwości, że nazwa „Komputronik” związana jest z działalnością Powoda, przynajmniej od 2000 roku. Nazwa ta stanowi firmę Powoda, jej znak towarowy i sposób oznaczania produkowanych towarów. Oczywistym jest, że nazwa „Komputronix” jest nazwą podobną, zarówno w warstwie fonetycznej, jak i pisemnej.

Rejestracja domeny oznaczeniem, którym inna osoba (Powód) posługuje się jako nazwą, pod którą prowadzi działalność gospodarczą jest niedopuszczalna. Stanowi ona czyn nieuczciwej konkurencji, gdyż może wprowadzać nabywców w błąd, co do pochodzenia towarów. Czynem nieuczciwej konkurencji, popełnionym w złej wierze jest więc odtąd jakiegokolwiek posługiwanie się zarejestrowaną domeną. Posługiwanie się tak zarejestrowaną domeną narusza również dobra osobiste Powoda. Powód korzysta z prawa do ochrony dóbr osobistych, na mocy art. 23 i 24 kc. W wyniku dokonywanej nowelizacji przepisów kodeksu cywilnego, nazwa przedsiębiorcy - firma - uzyskała od 25.09.2003 ochronę na podstawie art. 43<sup>10</sup> kc.

Nazwa domeny jest dobrem osobistym związanym z identyfikacją osoby wówczas, gdy ją indywidualizuje. Należy do tej samej grupy dóbr osobistych co nazwa, pseudonim, znaki graficzne, albo herb. W niniejszej sprawie nazwa domeny pokrywa się z najważniejszym członem nazwy, pod którą Powód prowadzi działalność gospodarczą.

Firma jest odpowiednikiem nazwiska osoby fizycznej, jako taka jest kojarzona z przedsiębiorcą, wiąże się z wyobrażeniami i ocenami o nim. Kryterium uznania nazwy firmy, czy nazwy domeny, jako dobra osobistego jest nierozzerwalność związku nazwy z daną osobą i jej funkcjonalne powiązanie z tą osobą. Jeśli dwie osoby używają tej samej nazwy, o prawie do jej używania powinien decydować fakt, która z nich używała nazwy wcześniej. Zgodnie z wyrokiem SN z 28 października 1998 r., III CKN 25/98 (Pr. Gosp. 1999 nr 6, poz. 4), naruszenie nazwy osoby prawnej może nastąpić w razie używania przez nieuprawnionego nie tylko pełnej nazwy, ale i jej części, jeżeli część ta w sposób dostateczny indywidualizuje daną osobę prawną i umożliwia jej jednoznaczną identyfikację.

Na podstawie art. 23 k.c., w związku z art. 24 k.c., osoba, której dobro zostało zagrożone cudzym działaniem, może żądać zaniechania tego działania bądź ustalenia, że jest ono bezprawne.

W niniejszej sprawie oczywistym jest, że to Powód wcześniej użył nazwę Komputronik dla oznaczenia prowadzonej działalności gospodarczej, w postaci znaku towarowego oraz jako firmy. W tym kontekście, z dobrami osobistymi Powoda związane są jego interesy majątkowe. Powód ma prawo do roszczeń zapobiegawczych z art. 439 kc przyjmując, że sama rejestracja nazwy domeny pokrywającej się z jego firmą (częścią nazwy) stwarza stan bezpośredniego zagrożenia szkodą.


Zaoferowanie spornej domeny Powodowi za 10.000 zł, a wcześniej wystawienie jej do sprzedaży z zaznaczeniem, że domena ta jest podobna do nazwy Powoda i właśnie dlatego jest atrakcyjna, że „wchodzi do nas dużo potencjalnych klientów Komputronika”, potwierdza działanie Pozwanego w warunkach złej wiary.

Dalsze używanie nazwy domeny komputronix.pl stanowi, naruszenie zarówno przepisów ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej jak i przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Działania Pozwanego stanowią czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu art. 3 Ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, a także kwalifikują się w oczywisty sposób jako naruszenie prawa ochronnego z art. 396 ust. 2 pkt 2 Prawa własności przemysłowej.

Prawa Pozwanego, jako używane w złej wierze, nie mogą podlegać ochronie. Stwierdzenie, że Pozwany w wyniku rejestracji i używania nazwy domeny internetowej „komputronix.pl” narusza prawa Powoda jest więc uzasadnione. Powód ma interes prawny w ustaleniu tego naruszenia nawet w przypadku zaniechania prowadzenia dalszej działalności gospodarczej przez Pozwanego w trakcie postępowania.

O kosztach orzeczono zgodnie z art. 35, p. 1 i 2 Regulaminu. Na koszty te składa się jedynie wpis sądowy, uiszczony przez Powoda w wysokości 2.500 zł. Powód nie domagał się zasądzenia kosztów zastępstwa procesowego.

Warszawa, dnia 3 października 2005 r.



Piotr Nowaczyk  
Arbiter

POLSKA IZBA INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI  
SĄD POLUBOWNY DS. DOMEN INTERNETOWYCH  
00-511 Warszawa, ul. Nowogrodzka 31, pok. 200 i 1. piętro,  
NIP 526-12-89-338  
tel./fax (22) 621-35-64

Ireneusz Matusiak  
  
PRZEWODNICZĄCY  
Komisji Arbitrażowej PIIT